

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

La **JOURNÉE ROLAND-SAUCIER** est un organisme à but non lucratif fondé en 1999. L'activité annuelle qu'il propose s'adresse à toute personne œuvrant en psychiatrie ou en santé mentale dans un établissement ou un organisme de santé et de services sociaux, une ressource communautaire en santé mentale, une maison d'enseignement ou en pratique privée (médecin, psychologue, travailleur social, etc.).

## CRÉDITS DISPONIBLES

- **FMOQ** : en instance d'approbation
- **MOCOMP** : cette journée est une activité agréée de formation collective aux termes du programme de maintien du certificat du Collège royal des médecins du Canada.

Sur demande, une attestation de participation pourra être émise.

## HÉBERGEMENT

Il est possible de réserver une chambre en s'adressant au Holiday Inn Saguenay au numéro suivant : **418-548-3124** ou au **1-800-363-3124**.

Une liste des autres lieux d'hébergement possible à Saguenay se retrouve sur le site web de la Journée Roland-Saucier : [www.regroupement.net](http://www.regroupement.net)

## COMITÉ ORGANISATEUR

Pierre Beudet, médecin, Pavillon Roland-Saucier, CHS  
Lyne Belley, secrétaire, Pavillon Roland-Saucier, CHS  
Nicole Boulet, ergothérapeute, Pavillon Roland-Saucier, CHS  
Serge Girard, éducateur, Carrefour de la santé de Jonquière  
Carole Dionne, infirmière, Pavillon Roland-Saucier, CHS  
François Fradette, psychologue, CLSC du Grand Chicoutimi  
Pierre Gagnon, dir. coord. des services, ACSM Saguenay  
Yves Paquin, psychologue, CLSC du Grand Chicoutimi  
Lisette Potvin, infirmière, CLSC du Grand Chicoutimi  
Hacène Raffa, psychiatre, Pavillon Roland-Saucier, CHS  
Yvan Roy, conseiller, Régie régionale 02  
Edith Tremblay, infirmière, CLSC du Grand Chicoutimi

## REMERCIEMENTS

Le comité de la Journée Roland-Saucier 2004 tient à remercier particulièrement **François Fradette**, psychologue au CLSC du Grand Chicoutimi, **Daniel Rodriguez**, président des Editions Masson et **Philippe Duval**, directeur de Publication du Journal des Professionnels de l'enfance. La précieuse collaboration de ce dernier nous a permis d'avoir cette rencontre unique avec Boris Cyrulnik.

Nous remercions également :

- le Complexe Hospitalier de la Sagamie (Pavillon Roland-Saucier)
- le CLSC du Grand-Chicoutimi
- le comité des conférences médicales Alcan du Complexe Hospitalier de la Sagamie
- la Régie régionale 02
- les compagnies pharmaceutiques suivantes :
  - Lilly
  - Organon
  - Novartis
  - Janssen-Ortho
  - Glaxo SmithKline
  - Astra Zeneca
  - Wyeth-Ayerst
  - Lundbeck
  - Pfizer

Collaboration spéciale

Professionnels de l'Enfance

Ancré  
malgré la  
tourmente



TRAUMATISMES  
ET RÉSILIENCE

avec

Boris Cyrulnik

Journée  
Roland-Saucier  
2004

Date : le vendredi 7 mai 2004

Endroit : CENTRE DES CONGRÈS

Holiday Inn Saguenay  
2675, boul. du Royaume  
Jonquière (Québec)

## Traumatismes et résilience ANCRÉ MALGRÉ LA TOURMENTE

Au Saguenay, parler de la « *petite maison blanche* », c'est tout dire! – Tout dire du débordement gigantesque des rivières que l'homme avait patiemment harnachées, tout dire de ces centaines de maisons littéralement défoncées et noyées par la force des eaux déchaînées, enfin tout dire de ce qu'il faut pour « *résister* », c'est-à-dire être vissée à même le roc, volontairement, comme l'était... « la petite maison blanche »!

C'est avec un immense plaisir que nous recevons **Boris Cyrulnik** qui a très généreusement accepté d'être notre capitaine pour la **Journée Roland-Saucier 2004**. Nous lui laisserons le soin de nous faire naviguer sur les eaux de l'intervention psychologique; nous savons comment, dans ces métiers relationnels, il n'est pas toujours facile de rester « *ancré malgré la tourmente* ».

Cet « *arpenteur de l'âme humaine* » est un homme qui a su réconcilier entre autres, les savoirs de la psychiatrie, de l'éthologie et de la psychanalyse. Il a accepté de faire trois conférences pour développer le thème de la résilience telle qu'elle se manifeste dans les grandes étapes du développement de la personne.

Comme intervenants, pour paraphraser Boris Cyrulnik, notre défi est d'essayer de devenir de bons tuteurs de résilience avec ceux qui se risquent à nous partager leurs souffrances. Nous souhaitons aborder avec notre invité certaines questions concernant les notions de bonne distance thérapeutique, de transfert et de contre-transfert (*savoir-être*) et également, des questions concernant les diverses formes d'aide, de la psychiatrie aux mouvements communautaires de regroupements de victimes, des thérapies de la parole aux thérapies cognitivo-comportementales (*savoir-faire*).

Tous ceux qui connaissent Boris Cyrulnik, l'ayant lu ou entendu à la radio ou à la télé, savent qu'il s'agit d'un énorme privilège de l'avoir parmi nous, privilège qui n'aura d'égal que la *clarté passionnante* de son discours sur le fonctionnement psychique et la résilience!

Notre journée sera également animée par la **R.I.A.** (Regroupement des improvisateurs d'Alma) et par M. **Michel Gagné**, journaliste. Au plaisir de vous voir en grand nombre à cet événement unique qui clôturera, comme par le passé, la Semaine nationale de la santé mentale 2004 !

**YVES PAQUIN, PRÉSIDENT**

Comité organisateur *Journée Roland-Saucier 2004*

# UNE JOURNÉE AVEC BORIS CYRULNIK

CONFÉRENCES, THÉÂTRE  
D'INTERVENTION, INTERVIEW

Première conférence :

1 « Résilience des petites années : acquisition  
des ressources internes »

Seconde conférence :

2 « Résilience, adolescence et couples jeunes :  
l'engagement amoureux »

Troisième conférence :

3 « Résilience agée »

Théâtre d'intervention :

Mises en scène par la RIA.

Interview :

Boris Cyrulnik répond aux questions de Michel Gagné,  
journaliste à Radio-Canada.

Exposition d'œuvres d'art organisée par Louise Néron,  
éducatrice au CLSC du Grand Chicoutimi et Réal Bergeron,  
éducateur, Carrefour de la Santé de Jonquière.

Kiosques :

- Librairie de la Coopérative Étudiante de l'UQAC  
présentant les livres de Boris Cyrulnik
- Journal des professionnels de l'enfance
- Compagnies pharmaceutiques

## DÉROULEMENT DE LA JOURNÉE

### Matinée

7 h 30 Accueil (café, jus, muffins) et inscription

8 h 30 Mot de bienvenue

8 h 45 1<sup>ère</sup> conférence

10 h 15 Pause santé (30 minutes)

10 h 45 2<sup>e</sup> conférence

**DINER : 12 h - 13 h 30**

### Après-midi

13 h 30 3<sup>e</sup> conférence

15 h Pause santé (15 minutes)

15 h 15 Interview

16 h Mot de remerciements

et prix de présence

### BORIS CYRULNIK

Psychiatre et éthologue français, conférencier  
et auteur de réputation internationale

Principaux ouvrages :

- *Mémoire de singe et paroles d'hommes*, Hachette, 1983 « pluriel » 1984
- *Le Visage : sens et contresens*, (direction de l'ouvrage), Eshel, 1988
- *Sous le signe du lien : une histoire naturelle de l'attachement*, (prix Science et Avenir, 1990), Hachette Littératures, 1989 et « pluriel » n° 8607, 1997.
- *La naissance du sens*, Hachette Littératures, 1991 et « pluriel » n° 891, 1998
- *De la parole comme d'une molécule*, Eshel, 1991, Seuil, « Points Essais », n° 299, 1995
- *Les Nourritures affectives* (prix Blaise Pascal), Odile Jacob, 1993 et « Poche Odile Jacob » n° 2, 2000
- *De l'inceste* (avec François Héritier et Aldo Naouri), Odile Jacob, 1994
- *L'Enfermement du monde* (prix Synapse), Odile Jacob, 1997 et « Poche Odile Jacob », no 67, 2001
- *Si les lions pouvaient parler* (direction de l'ouvrage), Gallimard, « Quatro », 1998
- *Un merveilleux malheur* (prix Medec), Odile Jacob, 1999 et « Poche Odile Jacob » no 78, 2002
- *Dialogue sur la nature humaine*, Édition de l'Aube, 2000
- *L'homme, la science et la société*, Édition de l'Aube, 2000
- *Les vilains petits canards*, Odile Jacob, 2001
- *La fabuleuse aventure des hommes et des animaux*, en collaboration avec Karine-Lou Matignon, Chaîne Éditeur, 2001
- *Le murmure des fantômes*, Odile Jacob, 2001

### LA RIA

Regroupement  
des improvisateurs d'Alma

La Comédia de LA RIA est une troupe de théâtre du Saguenay-Lac-Saint-Jean qui existe depuis plus de 20 ans. L'humour et l'improvisation ont toujours été la figure de proue de leur activité artistique: animation, théâtre humoristique, théâtre-forum, théâtre d'intervention, théâtre de rue sont au nombre de leurs champs d'activités. Leurs productions sont entièrement originales; du concept à la réalisation, de l'écriture à la scénographie, de la mise en scène au jeu d'acteur. La Comédia de LA RIA a à son actif plus d'une centaine de créations originales qui a rejoint près de 100,000 spectateurs depuis ses débuts à la scène.

### MICHEL GAGNÉ

Journaliste à la radio de Radio-Canada (Saguenay-Lac-Saint-Jean) depuis 1977, il a exercé ses fonctions dans diverses émissions quotidiennes. Il occupe maintenant le poste de réalisateur de l'émission « C'est ici que ça se passe » en fin d'après-midi.



## FORMULAIRE D'INSCRIPTION

Traumatismes et résilience  
« Ancré malgré la tourmente »

Nom \_\_\_\_\_

Fonction \_\_\_\_\_

Établissement \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

Tél. (rés) (bur) \_\_\_\_\_

Courriel \_\_\_\_\_

Émettre le chèque à l'ordre de :

Journée Roland-Saucier  
150, Pinel, C.P. 2250  
Chicoutimi, QC, G7G 3W4

La substitution d'une personne inscrite est toujours possible. Un reçu sera remis sur place. Les frais comprennent la documentation, les pauses-santé et le dîner.

Frais d'inscription incluant dîner + pauses santé :

• Avant le vendredi  
23 avril 2003 :

100 \$ inscription régulière  
60 \$ étudiants et organismes  
communautaires  
à but non lucratif

• Après le vendredi  
23 avril 2003 :

125 \$ inscription régulière  
70 \$ étudiants et organismes  
communautaires  
à but non lucratif

AUCUN REMBOURSEMENT APRÈS LE 23 AVRIL.  
Nombre de participants limité, premier arrivé, premier servi

POUR INFORMATIONS :

Contactez Mme Lyne Belley

Secrétariat Journée Roland-Saucier 2004

(418) 549-5474 poste 5235 • FAX : (418) 549-3398

Courriel : lyne.belley@CHS02.qc.ca

Site web : www.regroupement.net